

PNEUMATIC BALLOON JACK OPERATION MANUAL



CE



WARNING



| EN |

PNEUMATIC BALLOON JACK OPERATION MANUAL

To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool must read and understand these instructions carefully. Keep them in a safe place for later consultation.

| FR |

MANUEL D'UTILISATION POUR CRICS BOUDINS PNEUMATIQUES

Pour réduire les risques de blessures, toute personne utilisant, installant, réparant, entretenant, changeant des accessoires ou travaillant à proximité de cet outil doit lire et comprendre attentivement ces instructions. Conservez-les en lieu sûr pour une consultation ultérieure.

| ES |

GATO NEUMÁTICO DE 3 NIVELES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo de lesiones, toda persona que utilice, instale, repare, realice el mantenimiento, cambie accesorios o trabaje cerca de esta herramienta debe leer y comprender estas instrucciones. Guárdelas en un lugar seguro para su posterior consulta.

| DE |

BEDIENUNGSANLEITUNG PNEUMATISCHER BALLONHEBER

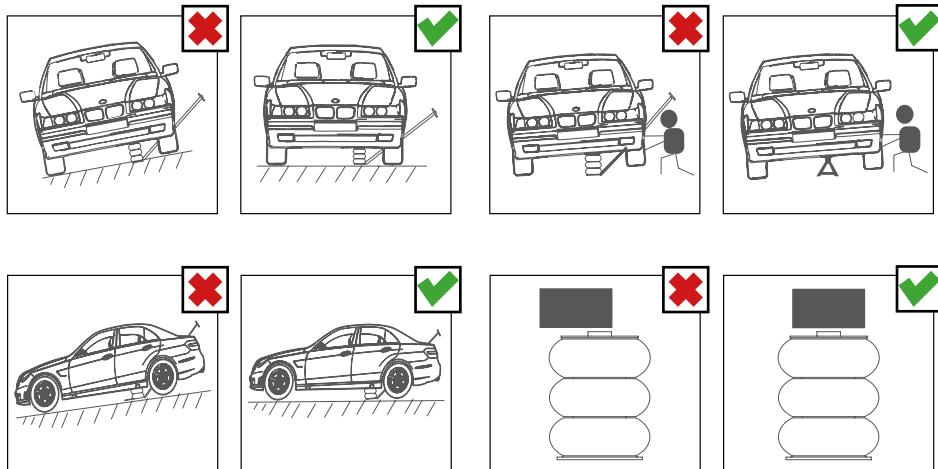
Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss jede Person, die Zubehör verwendet, installiert, repariert, wartet, auswechselt oder in der Nähe dieses Werkzeugs arbeitet, diese Anweisungen sorgfältig lesen und verstehen. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.



WARNING

SAFETY INSTRUCTIONS

- 1- The Vehicle to be lifted should never exceed the rated capacity of the jack.
- 2- Ensure that there are no persons inside the vehicle to be lifted up or lifting down. Switch off the engine and apply the brake.
- 3- Lifting point should remain centered over the jack saddle.
- 4- As an additional safety measure against overload , the jack is fitted with an overloading valve set at the factory and which should not be adjusted under any Circumstances.
- 5- This is a lifting device only, don't work under vehicle without proper support devices ,such as axle stands.



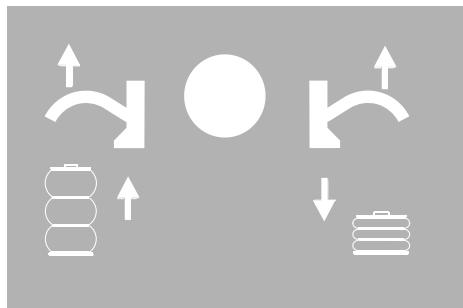
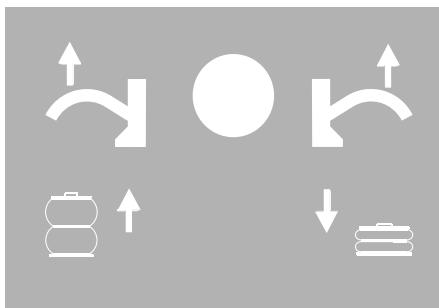
Maintenance

- 1- Keep the jack in a clean, dry place and out of children's reach;
- 2- Only original parts should be used;
- 3- Prior to each use, check for bent, broken, cracked or loose parts. Don't use if any defects are present.

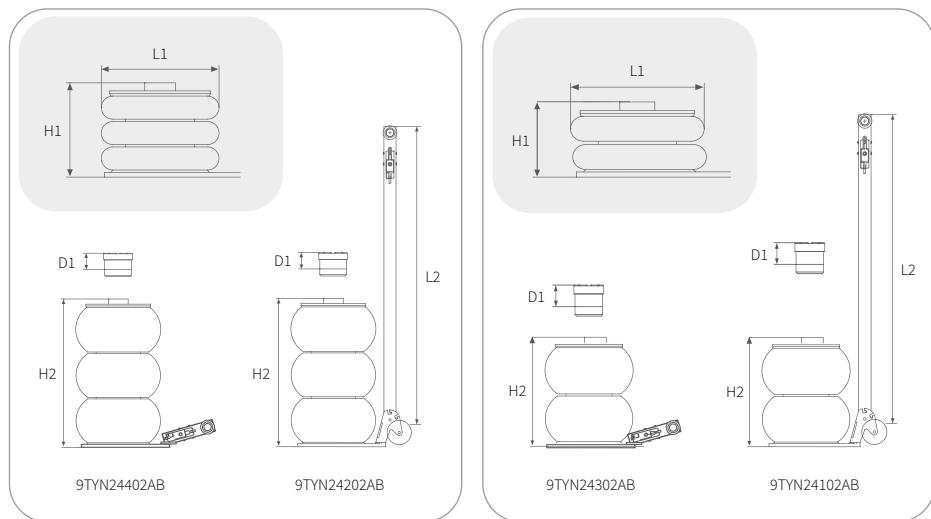
Caution!

- 1- Please read the operation manual carefully and comprehend it thoroughly Before using the product.
- 2- The product only serves as a hosting tool but not a sup porting tool.it shall work with security bracket and brace. Operators are not allowed to lift objects without placing security bracket and brace after the hosting of the jack.
- 3- The product is to be used on solid ground with supporting capacity .Don't use On inclined or uneven ground to avoid the load from shifting or side slipping. Pls ensure that anti-slip and anti-shifting chocks for the wheel are placed before lifting.
- 4- For safety reasons, disconnect the air supply after the jack lifts.

Operation



Tech parameter



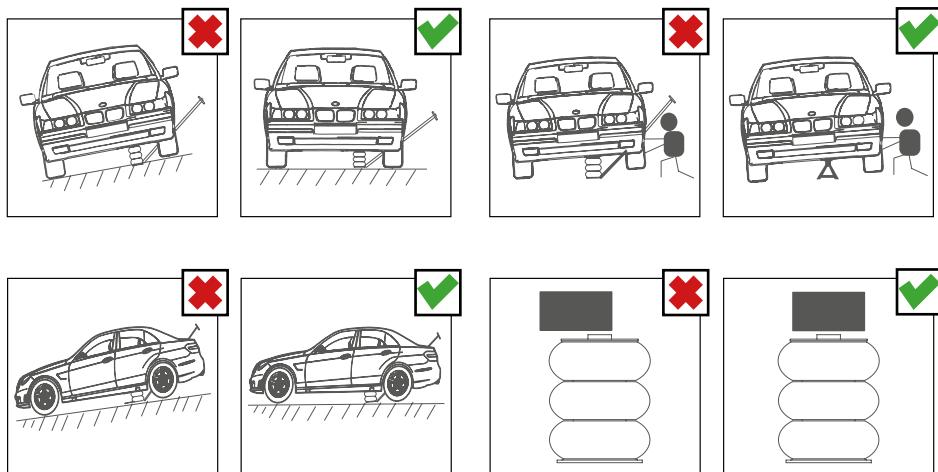
Model	Capacity (ton)	Working Air Pressure (bar)	H1 Minimum Height (mm)	H2 Maximum height (mm)	Lifting height (mm)	Max height (H2+D1) (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)	L2 Handle length (mm)	Weight (kg)
9TYN24402AB 	2	7~10	200	500	300	560	60	250	-	17
9TYN24202AB 	2	7~10	200	500	300	560	60	250	1000	19.84
9TYN24302AB 	2	7~10	115	350	235	430	80	255	-	15
9TYN24102AB 	2	7~10	115	350	235	430	80	255	1000	18



WARNING

SAFETY INSTRUCTIONS

- 1- The Vehicle to be lifted should never exceed the rated capacity of the jack.
- 2- Ensure that there are no persons inside the vehicle to be lifted up or lifting down. Switch off the engine and apply the brake.
- 3- Lifting point should remain centered over the jack saddle.
- 4- As an additional safety measure against overload , the jack is fitted with an overloading valve set at the factory and which should not be adjusted under any Circumstances.
- 5- This is a lifting device only, don't work under vehicle without proper support devices ,such as axle stands.

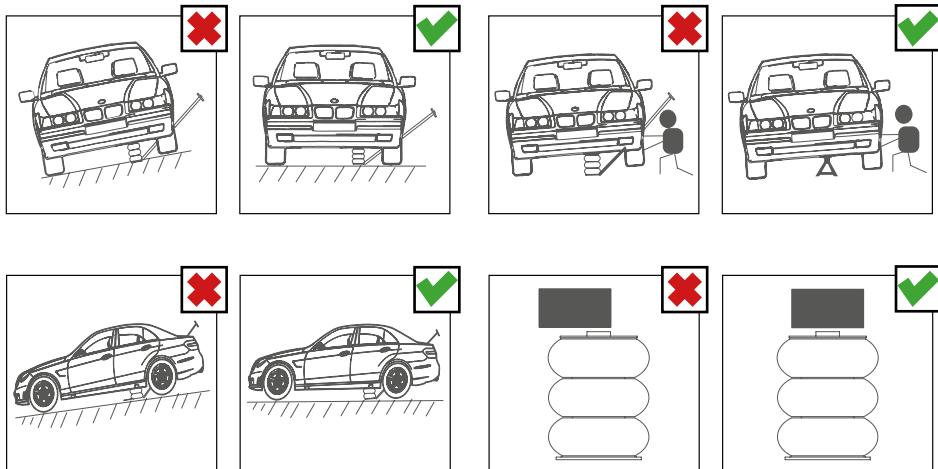




AVERTISSEMENT

CONSIGNES DE SECURITE

- 1- Le véhicule à soulever ne doit jamais dépasser la capacité nominale du cric.
- 2- S'assurer qu'il n'y a personne à l'intérieur du véhicule à soulever ou à descendre.
Coupez le moteur et serrez le frein.
- 3- Le point de levage doit rester centré sur la selle du cric.
- 4- Dans un soucis de sécurité supplémentaire contre la surcharge, le cric est équipé d'une soupape de surcharge paramétrée en usine et qui ne doit en aucun cas être modifiée.
- 5- Il s'agit uniquement d'un appareil de levage, ne travaillez pas sous le véhicule sans les dispositifs de support appropriés, tels que des chandelles.



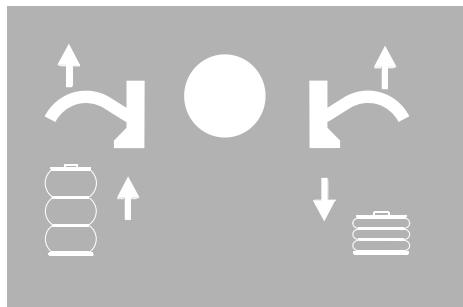
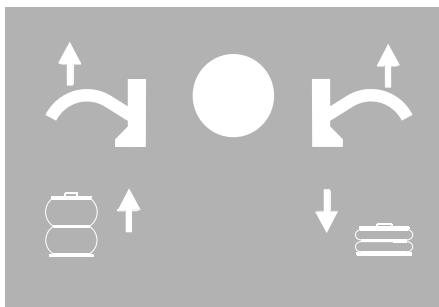
Entretien

- 1- Gardez le cric dans un endroit propre, sec et hors de portée des enfants.
- 2- Seules les pièces d'origine doivent être utilisées.
- 3- Avant chaque utilisation, vérifiez s'il y a des pièces tordues, cassées, fissurées ou desserrées.
Ne pas utiliser si des défauts sont constatés.

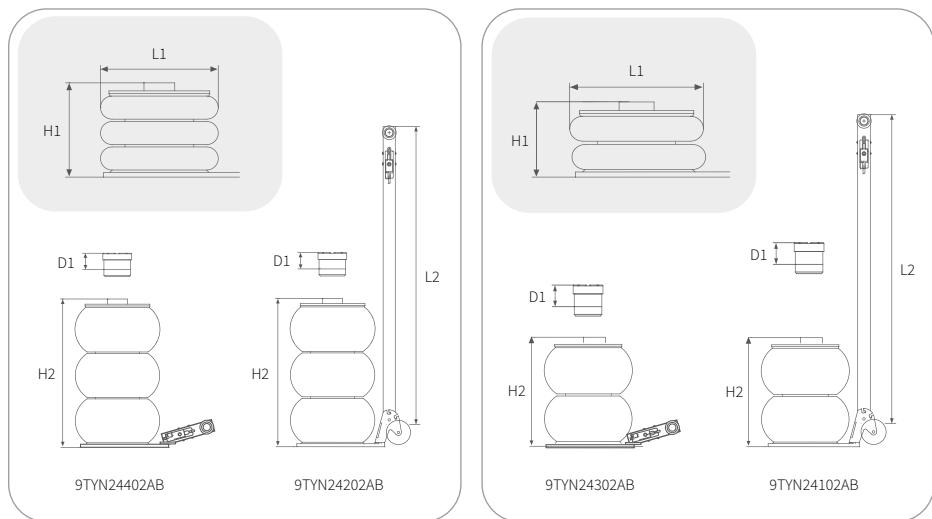
Précaution

- 1- Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation du produit.
- 2- Ce produit sert uniquement pour le levage mais pas pour le support. Il doit fonctionner avec un support de sécurité et un renfort. Les opérateurs ne sont pas autorisés à soulever des objets sans placer le support de sécurité et le renfort après l'accueil du cric.
- 3- Le produit doit être utilisé sur un sol ferme avec une forte capacité de soutien.
Ne pas utiliser sur un sol incliné ou inégal pour éviter que la charge ne se déplace ou ne glisse.
Veuillez vous assurer que des cales antidérapantes sont placées au niveau des roues avant le levage.
- 4- Pour des raisons de sécurité, débranchez l'alimentation en air après le levage du cric.

Utilisation



Paramètres techniques



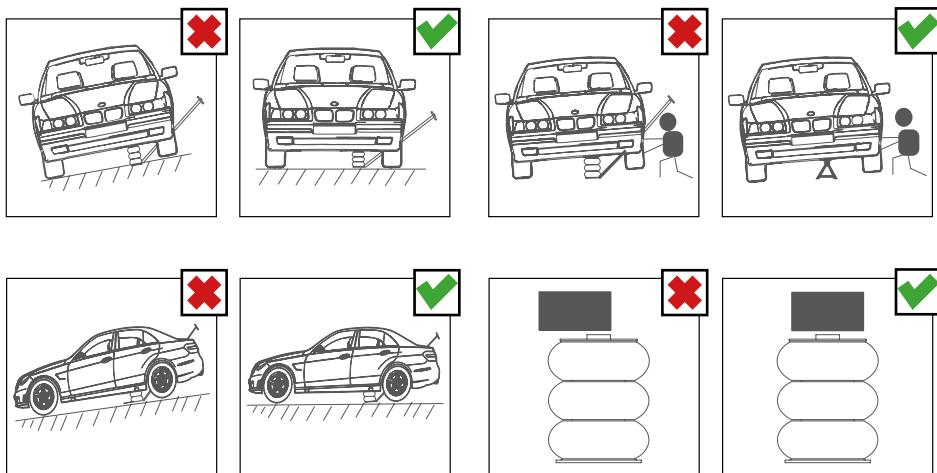
Modèle	Capacité (tonne)	Pression d'air (bar)	H1 Hauteur minimum (mm)	H2 Hauteur maximum (mm)	Hauteur de levage (mm)	Hauteur maxi (H2+D1) (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)	L2 Longueur poignée (mm)	Poids (kg)
9TYN24402AB 	2	7 ~ 10	200	500	300	560	60	250	-	17
9TYN24202AB 	2	7 ~ 10	200	500	300	560	60	250	1000	19.84
9TYN24302AB 	2	7 ~ 10	115	350	235	430	80	255	-	15
9TYN24102AB 	2	7 ~ 10	115	350	235	430	80	255	1000	18



ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1- El vehículo a elevar nunca debe superar la capacidad nominal del gato.
- 2- Asegúrese de que no haya nadie en el interior del vehículo a elevar o descender. Apague el motor y accione el freno.
- 3- El punto de elevación debe permanecer centrado en el caballete del gato.
- 4- Como medida de seguridad adicional contra la sobrecarga, el gato está equipado con una válvula de sobrecarga ajustada en fábrica que no debe modificarse en ningún caso.
- 5- Este es sólo un dispositivo de elevación, no trabaje debajo del vehículo sin los adecuados dispositivos de apoyo, tales como soportes de eje.



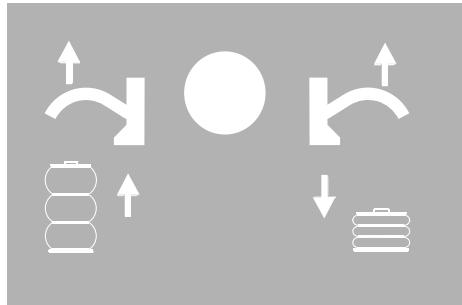
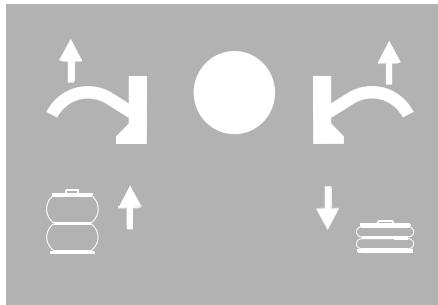
Mantenimiento

- 1- Mantenga el gato en un lugar limpio, seco y fuera del alcance de los niños.
- 2- Sólo se deben utilizar piezas originales.
- 3- Antes de cada uso, compruebe que no haya piezas dobladas, rotas, agrietadas o sueltas.
No utilizar si se detecta algún defecto.

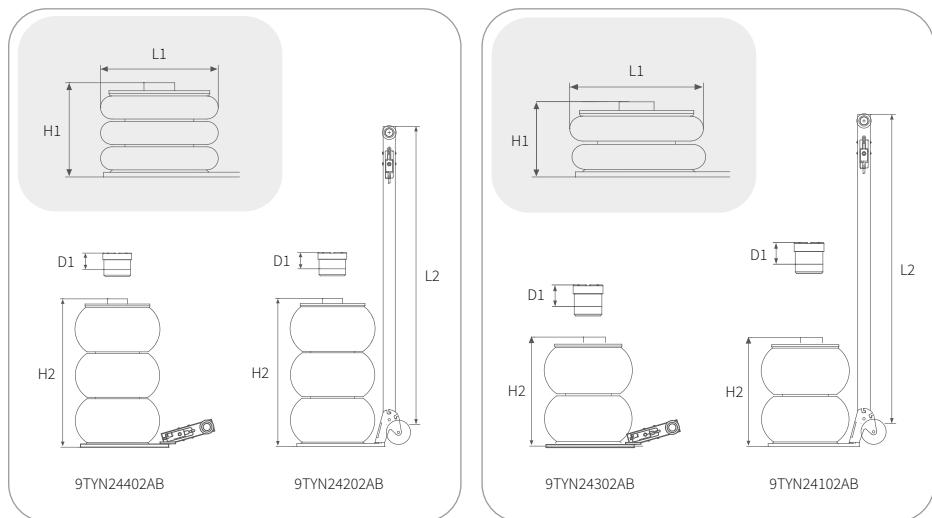
Precaución

- 1- Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.
- 2- Este producto sólo sirve como herramienta de elevación, no de soporte.
Deberá funcionar con un soporte de seguridad y una abrazadera. Los operarios no pueden levantar objetos sin colocar el soporte de seguridad y la abrazadera tras la instalación del gato.
- 3- El producto debe utilizarse sobre un suelo firme con gran capacidad de soporte.
No utilizar en terrenos inclinados o irregulares para evitar que la carga se desplace o deslice.
Asegúrese de colocar cuñas antideslizantes en las ruedas antes de levantarlas.
- 4- Por razones de seguridad, desconecte el suministro de aire después de levantar el gato.

Funcionamiento



Características técnicas



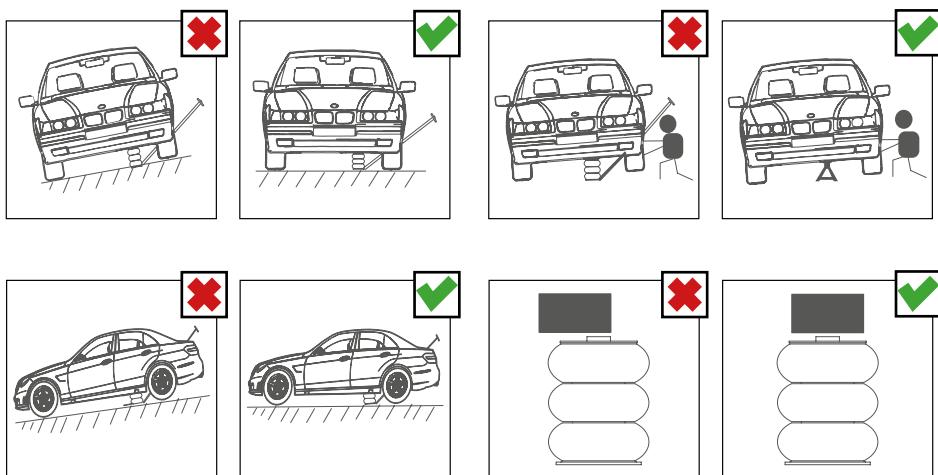
Modelo	Capacidad (ton)	Presión de aire (bar)	H1 Altura mínima (mm)	H2 Altura máxima (mm)	Altura de carga (mm)	Altura max. (H2+D1) (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)	L2 Longitud, Mango (mm)	Peso (kg)
9TYN24402AB 	2	7 ~ 10	200	500	300	560	60	250	-	17
9TYN24202AB 	2	7 ~ 10	200	500	300	560	60	250	1000	19.84
9TYN24302AB 	2	7 ~ 10	115	350	235	430	80	255	-	15
9TYN24102AB 	2	7 ~ 10	115	350	235	430	80	255	1000	18



WARNUNG

SICHERHEITS-ANWEISUNGEN

- 1- Das anzuhebende Fahrzeug darf niemals die Nenntragfähigkeit des Wagenhebers überschreiten.
- 2- Stellen Sie sicher, dass sich niemand im Fahrzeug während des Hochhebens ober Absenken befindet. Stellen Sie den Motor ab und ziehen die Handbremse an.
- 3- Der Hebepunkt muss auf dem Sattel des Wagenhebers zentriert bleiben.
- 4- Als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme gegen Überlastung ist der Wagenheber mit einem werkseitig voreingestellten Überlastventil ausgestattet, welches auf keinen Fall verstellt werden soll.
- 5- Dies ist nur eine Hebevorrichtung, arbeiten Sie nicht ohne angemessene Stützen unter dem Fahrzeug, wie zum Beispiel Abstützblöcke.



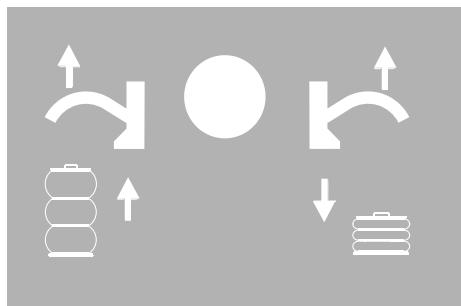
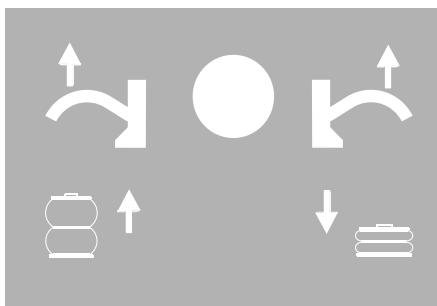
Wartung

- 1- Bewahren Sie den Wagenheber an einem sauberen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- 2- Es dürfen nur Originalteile verwendet werden.
- 3- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf verbogene, gebrochene, gerissene oder lose Teile. Nicht benutzen, wenn Mängel festgestellt werden.

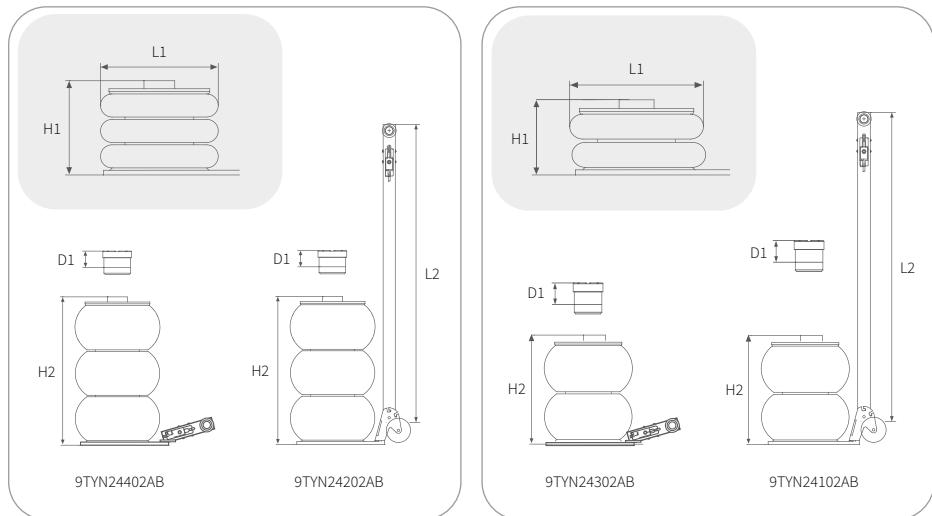
Achtung

- 1- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- 2- Dieses Produkt dient nur zum Heben, aber nicht zum Stützen. Es muss mit einer Sicherheitsstütze und einer Verstärkung benutzt werden. Die Benutzer dürfen keinen Gegenstand heben, ohne die Sicherheitsstützen und Verstärkung nach Einsetzen des Wagenhebers zu installieren.
- 3- Das Produkt muss auf festem Boden mit starker Tragfähigkeit verwendet werden. Nicht auf abschüssigem oder unebenem Boden verwenden, dadurch wird verhindert, dass sich die Last verschiebt oder rutscht. Bitte stellen Sie sicher, dass vor dem Heben rutschfeste Unterlegkeile auf Radhöhe angebracht sind.
- 4- Unterbrechen Sie aus Sicherheitsgründen die Luftzufuhr nach dem Hocheben des Wagenhebers.

Benutzung



Technische Daten



Modell	Kapazität (Tonne)	Luftdruck (bar)	H1 Minimale Höhe (mm)	H2 Maximale Höhe (mm)	Hubhöhe (mm)	Maximale Höhe (H2+D1) (mm)	D1 (mm)	L1 (mm)	L2 Grifflänge (mm)	Gewicht (kg)
9TYN24402AB 	2	7 ~ 10	200	500	300	560	60	250	-	17
9TYN24202AB 	2	7 ~ 10	200	500	300	560	60	250	1000	19.84
9TYN24302AB 	2	7 ~ 10	115	350	235	430	80	255	-	15
9TYN24102AB 	2	7 ~ 10	115	350	235	430	80	255	1000	18



REF.

9TYN24102A
9TYN24202A
9TYN24302A
9TYN24402A

Pneumatic Balloon Jack Operation Manual
Manuel d'utilisation pour crics boudins pneumatiques
Gato neumático de 3 niveles manual de instrucciones
Bedienungsanleitung Pneumatischer ballonheber

KING TONY EUROPE SAS

3, rue des Imprimeurs
Z.I. République I
86000 Poitiers